



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

Este Aviso de las Políticas de Privacidad (“El Aviso”) describe como la información médica de usted puede estar usada y revelada, y como usted puede obtener acceso a esa información.

Favor de revisarlo cuidadosamente.

Sus Derechos

En lo que respecta a la información de su salud, usted tiene ciertos derechos. Esa sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades de ayudarle.

Obtener una copia electrónica o de papel de su historia médica

- Usted puede pedir a ver u obtener una copia electrónica o de papel de su historia médica y otra información de su salud que nosotros tengamos de usted. Pregúntenos como hacer eso.
- Le proveeremos una copia o un resumen de la información de su salud, usualmente dentro de 30 días de su pedido. Es posible que podríamos cobrar una tarifa razonable basada en el costo de historia médica.

Pedimos a corregir su historia médica

- Usted puede pedir que nosotros corrijamos la información de su salud que usted cree que está incorrecto o incompleto. Pregúntenos como hacer eso.
- Puede ser que nosotros le digamos que “no” a su pedido, pero le diremos porque no por escrito dentro de 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Usted puede pedir que nosotros contactemos con usted en una manera específica (por ejemplo, el teléfono de su casa u oficina) o que le enviemos su correo a una dirección diferente.
- Le diremos que “si” a todos pedidos razonables.

Pedimos a limitar lo que usamos o compartimos

- Usted nos puede pedir que nosotros no usemos o compartamos cierta información de su salud para el tratamiento, el pago, o para nuestras operaciones. Nosotros no estamos requeridos a estar en acuerdo con su pedido, y puede ser que nosotros le digamos que “no” si afectaría su atención.
- Si usted pague un servicio o un artículo de la atención médica por completo de su bolsillo, usted puede pedir que nosotros no compartamos esa información por el propósito del pago o de nuestras operaciones con su aseguradora de salud. Le diremos que “si” a menos que hay una ley que no requiere a compartir esa información.



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

Obtener una lista de aquellos con los que hemos compartido información

- Usted puede pedir una lista de las veces que hemos compartido la información de su salud por los seis años anteriores a la fecha que pide, con quien la compartimos, y porque.
- Incluiremos todas de las revelaciones a excepción de los que son del tratamiento, el pago, y de las operaciones de la atención médica, y ciertas otras revelaciones (como cualquiera que nos pidió que hicimos). Proveremos una lista cada año gratis sino cobraremos una tarifa razonable y basada en el costo si usted pide otro dentro de 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

- Usted puede pedir una copia impresa de este aviso en cualquier momento, aún si usted había estado de acuerdo en recibir este aviso electrónicamente. Le proveeremos con una copia impresa rápidamente.

Escoger alguien para representarle

- Si usted le había dado a alguien un poder médico o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercitar sus derechos y tomar decisiones de la información de su salud.
- Nos aseguraremos que la persona tiene esa autoridad y puede representarle antes de tomar cualquier acción.

Presentar una denuncia si se siente que sus derechos son violados

- Usted puede reclamar si se siente que hemos violado sus derechos por contactarnos a la dirección proveída al final de este documento.
- Usted puede presentar una denuncia con el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles (U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights) por enviar una carta a 200 Independence Ave., S.W., Washington, D.C., 20201, por llamar 1-877-696-6775, o por visitar www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.
- No responderemos contra usted por presentar una denuncia.
- Pedimos que usted **ejercite sus derechos por escrito**. Ofrecemos formularios y plantillas para ayudarle en ejercitar sus derechos de la privacidad y para ayudarnos a proteger la información de su salud. Nuestro personal en la recepción de la oficina hará estos formularios disponibles a su solicitud.

Sus Opciones

Para cierta información de salud, usted puede decirnos sus elecciones de lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara por como compartimos su información en las situaciones descritos abajo, háganos. Díganos lo que quiere hacer, y seguiremos sus instrucciones.



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

En estos casos, usted tiene ambos el derecho y la opción a decirnos a:

- Compartir información con su familia, amigos íntimos, u otros involucrados en su atención
- Compartir información en una situación de ayuda en casos de desastre
- Incluir su información en un directorio del hospital

Si no puede decirnos su preferencia, por ejemplo si usted está inconsciente, podríamos seguir adelante y compartir su información si creemos que está en su interés. También podríamos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza de la salud y seguridad seria e inminente.

En estos casos nunca compartimos su información a menos que nos da su autorización escrita:

- Usos de mercadeo
- La venta de su información
- La mayoría del intercambio de las notas de la psicoterapia

En el caso de la recaudación de fondos:

- Podríamos ponernos en contacto con usted para el intento de la recaudación de fondos, pero usted nos puede decir que no le contactemos otra vez.

Nuestros Usos y Revelaciones

¿Cómo usamos o compartimos típicamente la información de su salud? Típicamente usamos o compartimos la información de su salud en las siguientes maneras.

Para tratarlo

Podemos usar la información de su salud y compartirla con otras profesionales quienes están tratándolo. *Ejemplo: Un doctor quien está tratándolo por una herida pregunta otro doctor de la condición total de su salud.*

Para dirigir nuestra organización

Podemos usar y compartir su información de su salud para dirigir nuestro consultorio, mejorar su atención, y ponernos en contacto con usted cuando sea necesario. BPA Health tiene que participar en las revistas externas y las auditorías realizadas por los organismos reguladores y nuestros socios por el propósito de auditar la conformidad con los términos del contrato y/o las obligaciones legales. El auditor sólo tendrá el acceso a los registros e información requeridos para satisfacer los criterios y los objetivos de la inspección.

Ejemplo: Usamos la información de su salud para dirigir su atención y sus servicios.

Para pasarle la facture por sus servicios

Podemos usar y compartir su información de su salud para pasarle la factura y para obtener el pago de los planes de salud u otras entidades.



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

Ejemplo: Le damos la información de usted a su plan del seguro médico así pagará sus servicios.

¿De qué otra forma podemos usar o compartir la información de su salud?

Estamos permitidos o requeridos de compartir su información en otras maneras – usualmente en las maneras que contribuyen al bien público tales como la salud pública y la investigación. Tenemos que cumplir con muchas condiciones en la ley antes de poder compartir su información para estos objetivos. Para más información, visite a www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayuda con la salud pública y los asuntos de la seguridad

Podemos compartir la información de su salud en ciertas situaciones tales como:

- La prevención de enfermedades
- Ayudar con las retiradas de productos
- Reportar las reacciones adversas a los medicamentos
- Reportar presunto abuso, negligencia, o violencia doméstica
- Prevenir o reducir una amenaza seria a la salud o seguridad de cualquier persona

Investigar

- Podemos usar o compartir su información para la investigación de la salud.

Cumplir con la ley

- Compartiremos la información de usted si las leyes estatales o federales lo requieran, incluyendo con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si quiere confirmar que estamos cumpliendo con la ley federal de la privacidad.

Responder a las solicitudes de las donaciones de los órganos y los tejidos

- Podemos compartir la información de usted con las organizaciones de la obtención de los órganos.

Trabajar con un examinador médico o un funeral director

- Podemos compartir la información de la salud de usted con un juez de instrucción, un examinador médico, o un funeral director cuando un individuo se muere.

Abordar las solicitudes de la indemnización laboral, los cuerpos policiales, y otras solicitudes del gobierno

Podemos usar o compartir la información de su salud:

- Para las reclamaciones de la indemnización laboral
- Para los propósitos de la aplicación de la ley o con un oficial de los cuerpos policiales
- Con agencias de la salud de supervisor para las actividades autorizadas por la ley
- Para funciones especiales del gobierno como los militares, la seguridad nacional, y los servicios de protección presidencial



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

Responder a los pleitos y acciones legales

- Podemos compartir la información de la salud de usted en respuesta a una corte u orden administrativo, o en respuesta a una citación.
- Nosotros no creamos ni mantenemos notas de psicoterapia a este consultorio, y no mantenemos un directorio de pacientes.

Nuestras Responsabilidades

- Estamos requeridos por la ley de mantener la privacidad y seguridad de la información protegida de su salud.
- Le avisaremos rápidamente si ocurre una violación que se puede de haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.
- Debemos seguir las obligaciones y las prácticas de privacidad descritas en este aviso y darle una copia del mismo.
- No usaremos ni compartiremos su información aparte de que está descrito aquí a menos que usted nos dice que podamos por escrito. Si nos dice que podamos, usted puede cambiar su decisión en cualquier momento. Déjanos saber por escrito si cambie su decisión.

Para más información, visite:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

Cambios de los Términos de este Aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios aplicarán a toda de la información que tenemos de usted. El nuevo aviso estará disponible a pedido, en nuestra oficina, y en nuestro sitio web.

Para ponerse en contacto con nosotros:

Oficial de la Privacidad: Launee Trask

Teléfono: (208) 947-5117

El Fax: (208) 344-7430

BPA Health
8050 W. Rifleman, Suite 100
Boise, ID 83704

Para Quejas, envíe en cuidado del Departamento de las Quejas

Para Preguntas Generales, envíe en cuidado de Oficial de Privacidad de HIPAA



AVISO DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

BPA HEALTH

8050 W. Rifleman, Suite 100 Boise, ID 83704

Este Aviso de las Prácticas de Privacidad es eficaz a partir de:

1 de octubre de 2013.

Este Aviso de las Prácticas de Privacidad fue revisado por última vez en el 13 de jun de 2022.